

ДЫШАДИ ЛЕДЯНОГО ТРОНА™



RF
BACHS
2012

ЛЕС ДЛЯ УТОМЛЕННЫХ

MATT BURNS • RAMON BACHS



HEARTHSTONE



ЛЕС ДЛЯ УТОМЛЕННЫХ

MATT BURNS СЦЕНАРИЙ

ANNA AVDEEVA ПЕРЕВОД

RAMON BACHS ХУДОЖНИК

COMICRAFT ХУДОЖНИКИ ШРИФТА

ALLISON MONAHAN ПОМОЩНИК РЕДАКТОРА

CATE GARY СТАРШИЙ РЕДАКТОР

ROBERT SIMPSON ВЫПУСКАЮЩИЙ
РЕДАКТОР

RAMON BACHS ОБЛОЖКА

JOHN J. HILL ХУДОЖНИК-ОФОРМИТЕЛЬ

BEN BRODE КОНСУЛЬТАНТЫ

JASON CHAYES

DAVE KOSAK

GEORGE KRSTIC

MATT PLACE

BEN THOMPSON

ALEX TSANG

SEAN COPELAND КОНСУЛЬТАНТЫ ПО
CHRISTI KUGLER ВСЕЛЕННОЙ ИГРЫ
JUSTIN PARKER

ANDY BROCK ПРОДЮСЕРЫ

CAROLINE HERNÁNDEZ

KEITH LANDES

BRIANNE M LOFTIS

IAN SHEPHERD

RYAN THOMPSON

BYRON PARNELL СТАРШИЙ МЕНЕДЖЕР ОТДЕЛА
ГЛОБАЛЬНОГО ЛИЦЕНЗИРОВАНИЯ

RALPH SANCHEZ РУКОВОДИТЕЛЬ КОМАНДЫ ПО
РАЗВИТИЮ ФРАНШИЗЫ

DAVID MACHO-GÓMEZ ОСОБАЯ БЛАГОДАРНОСТЬ

GET OTHER GREAT BLIZZARD PRODUCTS AT
GEAR.BLIZZARD.COM



HEARTHSTONE: ЛЕДЯНАЯ КОРОНА - ЛЕС ДЛЯ УТОМЛЕННЫХ © BLIZZARD ENTERTAINMENT, INC. ВСЕ ПРАВА ЗАЩИЩЕНЫ. HEARTHSTONE И BLIZZARD ENTERTAINMENT ЯВЛЯЮТСЯ ТОВАРНЫМИ ЗНАКАМИ ИЛИ ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫМИ ТОВАРНЫМИ ЗНАКАМИ КОМПАНИИ BLIZZARD ENTERTAINMENT, INC. В СИА ИЛИ ДРУГИХ СТРАНАХ.

BLIZZARD
ENTERTAINMENT

ВИЖУ,
СЛУШАТЕЛЕЙ
ПРИБАВИЛОСЬ.
ПРИХОДИТЕ БЛИЖЕ!
И НЕ СКУПИТЕСЬ
НА ЧАЕВЫЕ!

А ТЕБЯ ЧТО
ЗАСТАВЛЯЕТ
ИСКАТЬ ЛЕДЯНОЙ
ТРОН?

ВСЁ ТО ЖЕ.
ПРЕДАТЕЛЬСТВО.
ЖЕСТОКОСТЬ. ПЕРЕДЕЛ
СФЕР ВЛИЯНИЯ.

МНЕ НУЖЕН
КОЗЫРЬ В
РУКАВЕ, ЧТОБЫ
ОТСТОЯТЬ
СВОЕ.

ПОНИМАЮ. БЫЛ
ОДНАЖДЫ ТАКОЙ ГЕРОЙ.
ОН ПОКЛЯЛСЯ ВО ЧТО БЫ
ТО НИ СТАЛО ЗАЩИТИТЬ
СВОИ ВЛАДЕНИЯ.

РАССКАЖИ
ЧТО-НИБУДЬ
НОВЕНЬКОЕ!

НПРЕМЕННО! ЭТУ
ИСТОРИЮ, ДРУЗЬЯ
МОИ, НИКТО ИЗ ВАС
НЕ СЛЫШАЛ. НАШ
ГЕРОЙ...

ЭТОТ-ТО?
ЛЮБОПЫТНО.

МОЛЧИ, ГАДАЛКА!
ВЕЧНО ТЫ ВСЕ
ПОРТИШЬ!

Я ЛИШЬ
ПРЕДСКАЗЫВАЮ
БУДУЩЕЕ.

БРОСЬ ЭТИ СВОИ
ШТУЧКИ. ОТЛОЖИ
КАРТЫ И СЛУШАЙ.

ШТУЧКИ,
ГОВОРИШЬ?

ИТАК,
ПРЕЖДЕ ЧЕМ МЕНЯ
ГРУБО ПРЕРВАЛИ, Я
ГОВОРИЛ, ЧТО ГЕРОЙ
ЭТОЙ ИСТОРИИ...





МАЛФУРИОН, НО ТОГДА ОН БЫЛ
ИНЫМ: ВРЕДИТЕЛЕМ, ПОГИБЕЛЬЮ
ЛЕСОВ, ОСКВЕРНИТЕЛЕМ ПРИРОДЫ.

ЕГО ПОМЫСЛЫ БЫЛИ
ЧИСТЫ, А РУКА ТВЕРДА.



ЕГО ПОМЫСЛЫ БЫЛИ
ЧИСТЫ, А РУКА ТВЕРДА.



НО ПОРОЙ ДОБРОДЕТЕЛЬ
БЕССИЛЬНА ПЕРЕД ЗЛОМ.



РЕКСАР НЕ СМОГ СПАСТИ ЧАЧУ. ОН ПОДВЕЛ СВОИХ ЛЕСНЫХ ДРУЗЕЙ.

ЯД УЖЕ СОЧИЛСЯ ПО ИХ ЖИЛАМ, А НАДЕЖДЫ НА ИСЦЕЛЕНИЕ НЕ БЫЛО.

СРАЖЕННЫЙ ГОРЕМ, РЕКСАР ГОТОВ БЫЛ ПОЖЕРТВОВАТЬ ЧЕМ УГОДНО, ЛИШЬ БЫ ВСЕ ИСПРАВИТЬ.

И ТОГДА ВЗЫВАЛ ЛЕДЯНОЙ ВЕТЕР, И НА РЕКСАРА ПАЛА ТЕНЬ ЗЛОВЕЩЕГО ТРОНА.

НО ВМЕСТО ТРОНА ЕМУ ЯВИЛСЯ НЕКТО ПО ИМЕНИ ГУЛ'ДАН.

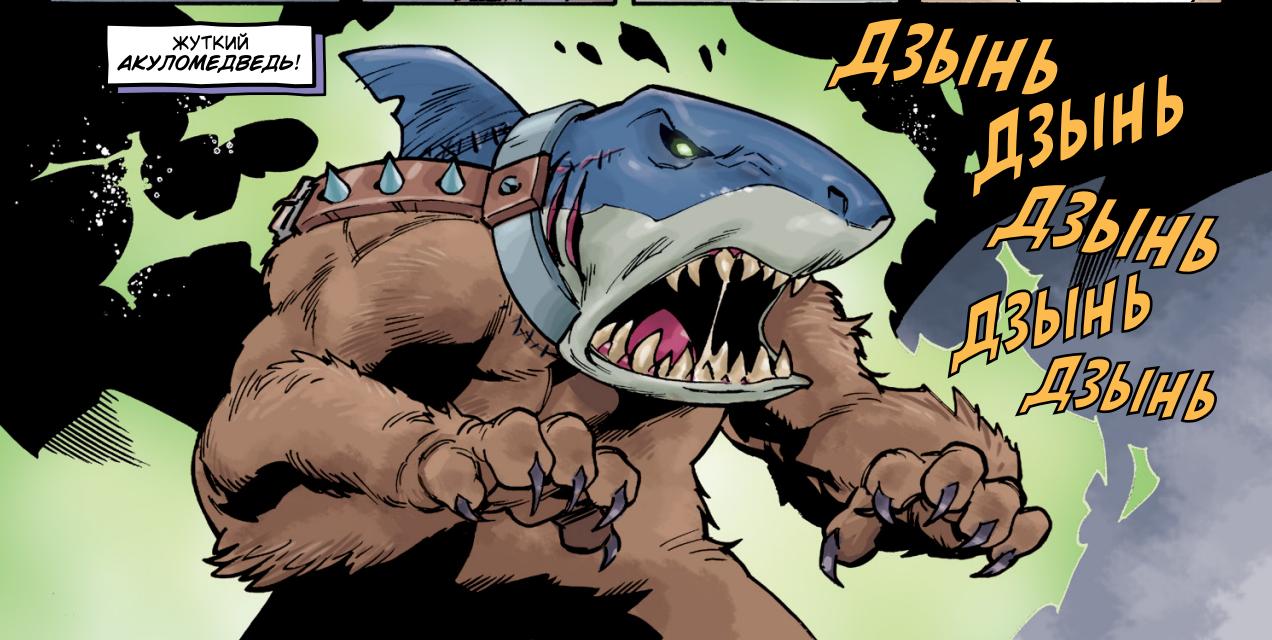
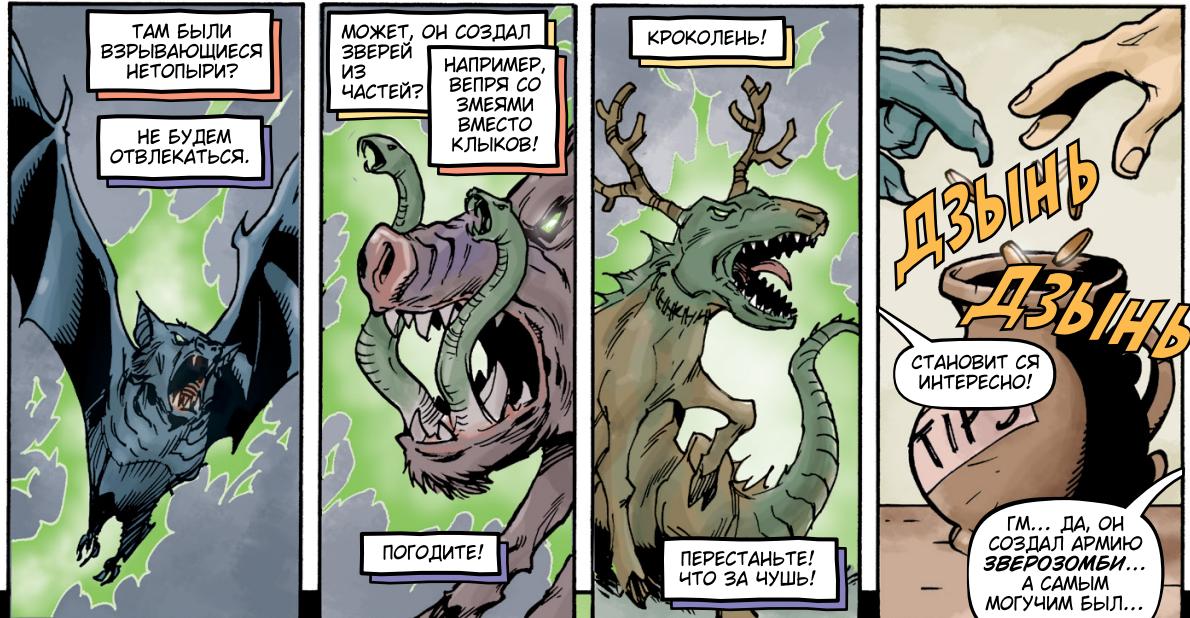
НЕ ВЗДУМАЙ!

ГУЛ'ДАН ДАЛ ЕМУ СИЛУ ЗАЩИТИТЬ САМОЕ ДОРОГОЕ.

ВЗАМЕН ОН ПОПРОСИЛ ВСЕГО ЛИШЬ...

ЕГО ЖИЗНЬ.

"ER BESASS GENAU DAS, WAS REXXAR BEGENHTE."



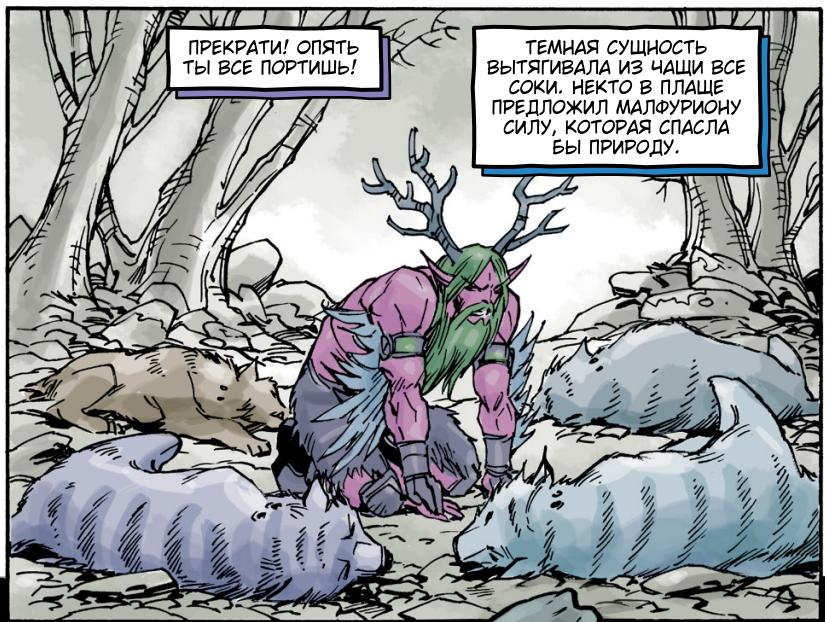
ЗЕМЛЯ ДРОЖАЛА ПОД НОГАМИ И КОПЫТАМИ ЗВЕРОЗОМБИ.

НЕЧЕСТИВАЯ СИЛА РЕКСАРА ПОРАЖАЛА ВООБРАЖЕНИЕ...

ДАЖЕ МАЛФУРИОН НЕ СМОГ СПАСТЬСЯ ОТ ЯРОСТНЫХ КЛЫКОВ И КОГТЕЙ.

РЕКСАР ГОТОВ БЫЛ НАНЕСТИ РЕШАЮЩИЙ УДАР, КОГДА МАЛФУРИОН ПРОШЕПТАЛ...

ТЫ...
ТЫ ВИДЕЛ ЕЕ?
ТЕНЬ ЛЕДЯНОГО ТРОНА...



О СУДЬБЕ ГУЛ'ДАНА
НИЧЕГО НЕ ИЗВЕСТНО.

ГОВОРЯТ, ОН СЛУЖИЛ ЕЩЕ
БОЛЬШЕМУ ЗЛУ И СБИЛ С ПУТИ
МАЛФУРИОНА И РЕКСАРА ПО ПРИКАЗУ
СВОЕГО ТЕМНОГО ГОСПОДИНА.

ПУСТЬ ЭТОТ СКАЗ
ПОСЛУЖИТ ТЕБЕ УРОКОМ.
ТЕ, КТО ЧЕРЕСЧУР РЬЯНО
ЗАЩИЩАЮТ...

Я ПРЕКРАСНО
ВСЕ ПОНЯЛА.

ТЫ ХОЧЕШЬ МЕНЯ
ЗАПУГАТЬ, ЧТОБЫ ЗАБРАТЬ
СЕБЕ АКУЛОМЕДВЕДЯ!

Я ЖЕ ВСЕ
ВЫДУМАЛ!
НЕТ
НИКАКИХ...

ВЫКЛАДЫВАЙ ВСЕ,
ЧТО ЗНАЕШЬ ПРО
АКУЛОМЕДВЕДЕЙ...

ИЛИ ТЕБЕ
НЕСДОБРОВАТЬ.

Я ТАК И НЕ ПОНЯЛ,
ЧТО БЫЛО НУЖНО
ТОМУ ОРКУ? ОН-ТО
ЧТО ПОЛУЧИЛ?

ОТКУДА У
РЕКСАРА
ВЗЯЛИСЬ В
ЛЕСУ АКУЛ?

ТЫ ЧТО,
РЕЧНЫХ АКУЛ
НЕ ВИДЕЛ?

КОНЕЦ